

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 22 (1992)
Heft: 1

Artikel: Pluie, sève et sueur
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-829741>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

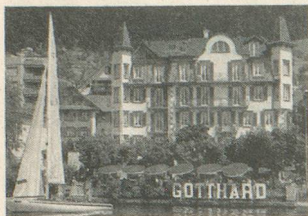
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Hôtel
Gotthard Au Lac
6353 Weggis
Famille
B. Nanzer-Bührer**


Accueillant et charmant hôtel de famille

Au centre d'événement du 700^e anniversaire de la Confédération
Chambres confortables avec vue sur les montagnes
et le beau lac des Quatre-Cantons. Demi-pension dès Fr. 90.—.
Nous vous donnerons volontiers toutes informations au 041/93 21 14

Grand choix de
MONTURES DE LUNETTES
et de **LOUPES**



J.C & C BÜHLER OPTICIENS

 AV. JUSTE-OLIVIER 9
1006 LAUSANNE
TEL. 021/ 23 51 43

ECHEC!

aux

★
**DOULEURS
FATIGUES
KILOS**



Solutions naturelles personnalisées avec

★ CE BON GRATUIT ★

à retourner à:

**APPLICATIONS NATURELLES, case 43
Haldimand 89 – CH-1401 YVERDON**

Information gratuite sans engagement

Nom: _____ Prénom: _____ Age: _____

Rue: _____ Localité: _____ NP: _____

Tél.: _____ Profession: _____

JE SOUFFRE DE:

-
-
-

BIEN-ÊTRE
SANTÉ

Pluie, sève et sueur

Dire que «l'eau c'est la vie» est une telle évidence que c'en devient une lapa-lissade. Et pourtant, paradoxe sur paradoxe, c'est durant la saison dite morte que les précipitations sont les plus importantes; justement alors que les plantes en ont le moins besoin. La nature ferait donc mal les choses? Que non point!... Elle prévoit au contraire; elle fait ses réserves. Et les glaciers de grossir, et le sol, comme une éponge, de se gorger.



*L'hiver, les
plantes
transforment
la sève
en une
sorte
«d'antigel
végétal».*

Antigel végétal

Ça sert à quoi l'eau? demande l'enfant. Eh bien, entre autres, à dissoudre et à véhiculer toutes sortes de minéraux. Comment? Mais suivant un cycle aussi simple qu'immuable: elle nous arrive sous forme de pluie qui draine au passage toutes les substances possibles; une fois dans le sol, les racines environnantes vont s'empresse de l'absorber; un mouvement ascendant qui va se poursuivre dans les feuilles; celles-ci vont en effet la transpirer. Ainsi évaporée, elle va finalement se condenser pour former à nouveau des nuages.

Ces transformations de l'eau, les plantes les utilisent et y contribuent dans une large mesure. En hiver, pour résister au gel, elles vont concentrer la solution aqueuse de leurs cellules, fabriquant ainsi une sorte d'«antigel» végétal. En été, la transpiration des feuilles est le moteur qui va donner au végétal la force d'aspirer l'eau du sol jusque dans ses plus hautes frondaisons.